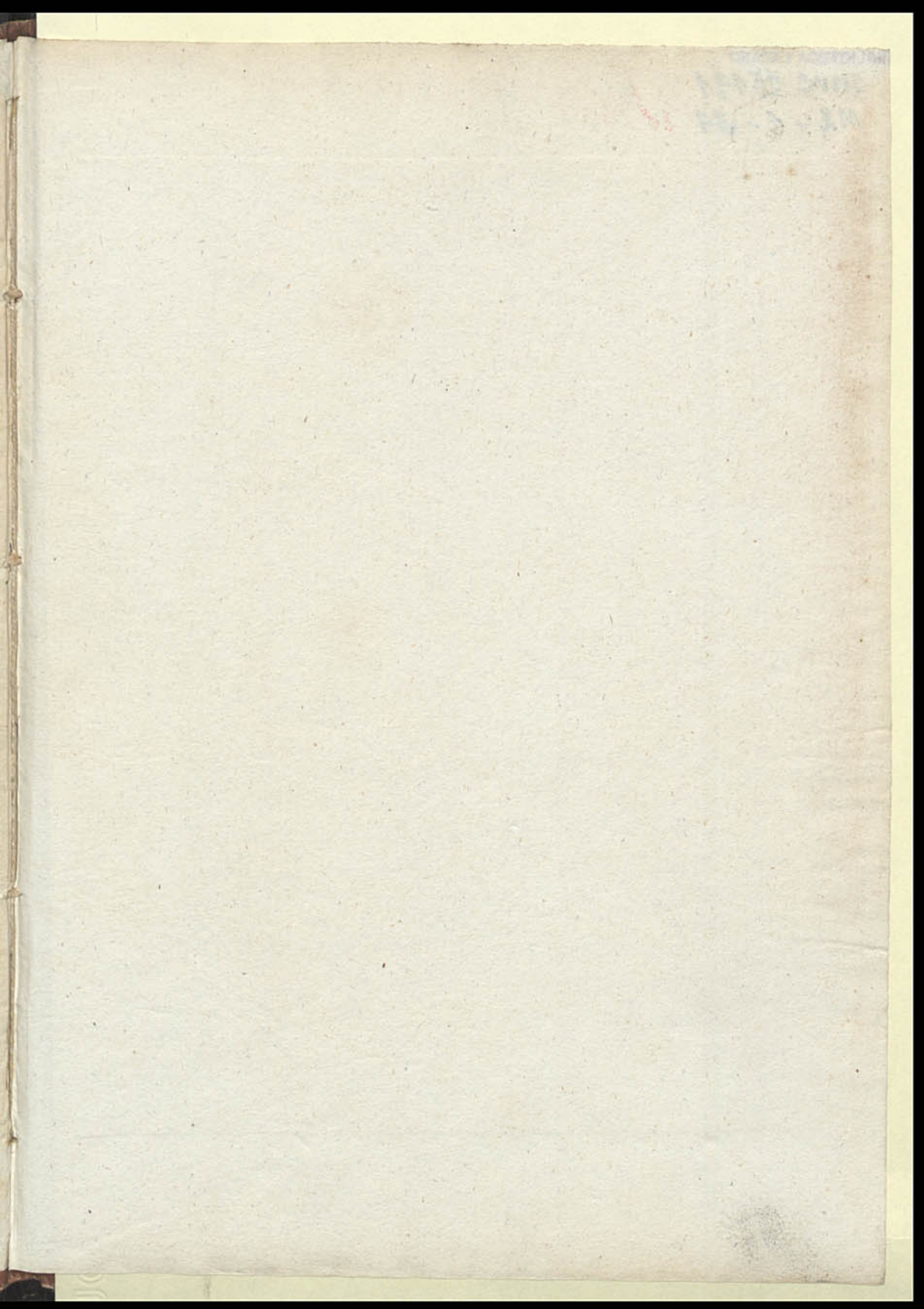


Siam-12

(126.)

145

F



Inno 15191

M2 - 1 - 37

16.

Sur la compétence des Tribunaux par rapport à
celui de l'Inquisition.

(1588.)

21

to transfer to the account of the
of the same name as above

to the account of the

1887

72

Sobre Competen
cias de Tribunales.

con el de la Inquisición.

Año 1588.

Las grandes preheminen
cias q. á obtenido, con Decretos
i otras singularidades, de los Pon
tíficos i Reyes de Esp.^a el Sto. y su
Supremo Consejo de la Inquisi
ción, no haís p. q. referirlos, pues
es bien notorio i todos, siendo esta

5.^{to} Tribunal tan Sivilao, Recto,
Sabio, i Justiciero, en sus probi
dencias, q.^e se miran, i han mi
rado siempre, sus Ministros p.^o
Varones Venerables, todos los
Ministros Ynquisidores Sacex
dotes, con un ^{Ylmo} (si no pocas ve
ces Eminentissimo) Prelado, tan
Respetable Tribunal, q.^e es el terror
de los herejes, freno q.^e contiene
à los Sennabios, los escritores e in
famaiores de nra. Sta Relig.ⁿ i
Cotolica Yglia, i p.^o hultimo
un Escudo i defensor de la Sta
Fée: i haviendo tenido varias
competencias con el Consejo de
Castilla, i Chancillerias de Dio

nada, i Valladolid, se vio precisa
do èl S.^{to} Tribunal à hablar à
S. M. i haceale presente, lo sig.^{te}

W. Señal. *W. Señal. W. Señal.*

En J. de Aq.^{to} de este año à las 8.
de la noche, estando à la puerta
de su casa, D.ⁿ Fran.^{co} de Mon
salve, Canonigo de Toledo, con èl
Nacionero Guzman, sentados
endos sillos, pasaron dos hombres
mui tapados, con àire i mirado
sospechoso, i bolbiendo con brevedad
à paxar seg.^{da} vez, à delantando
por un poco èl uno, èl otro en frente
dèl dho. Canonigo, i à partado de èl
como cinco pasos, le tirò con un pistolete?

i le Rompio la pretina de los
greguescos, i la Ropa de Damasco
q.^{le} tenia, i el Espaldar de la silla,
sin q.^{le} le hiciese otro daño; El
Montes D. de dho Mes, la Justi
cia seglar prendio a Ynigo Vido
ñez Secretario del S.^{to} Oficio de
Toledo, a q.^o se a beruio lo habia
echo, p.^o los zelos q.^{le} tenia de su
Muger, ultimam.^{te} este No. i su
Causa le ha entregado la Justi
cia seglar a la Eclesiastica con
toda Repugnancia i amemoria
diciendo: los Ynquisidores no deven de
entender en este delito p.^o ser ale
boria, siendo asi q.^{le} la Jurisdiccion

de los Ynquisidores es privativa
sin limitacion alg.^a p.^a las ins-
trucciones del S.^{to} Oficio, i chas. p.^a
mandado de los S.^{res} Reyes Cata-
licos, i Cedula del S.^{or} Empera-
dor n.^{ro} S.^{or} i p.^a las leyes de U. M.
q.^e clarissimam.^{te} manda a el Presid.^{te}
de Castilla, i Consejo R.^o Chancillerias,
Corregidores, Aristentes, i demas Jus-
ticias, no se entrometan en las Cau-
sas de Ynq.^{on} i sus dependientes, i las
remitan a los Ynquisidores, p.^a q.^e p.^a en
ellos se probea i hagan Justicia, i
mas q.^e este es hombre Ydalgo honrrado,
i consta p.^a el proceso tenia a el Canonigo
prevenido i abisado, siendo este un

sentimiento q. ning. hombre se
puede moderar, i templar, i asi
es q. ha sido castigado con la Cle-
mencia q. pide el delito,

Decreto R. S. M.

Haviendo visto lo q. aqui se dice;
juntamente con lo q. los dos del Con-
sejo R. me consultaron, he resuelto
en q. Ynigo Ydoñez, sea remitido a
los Ynquisidores del Consejo R. i han-
tes de sentenciar el delito, se me con-
sulte el caso, pues asi conviene a
mi R. Servicio, =

Señor,

Los Alcaldes del Crimen de Gra-
nada tienen preso en la Caxcel R.

à Antonio Vicer, Criado del In-
quisidor, Juan Martin de Rodas
no, sobre àberle dado òcasion Fern.^{do}
del Castillo, de òficio Carpintero, este
punto se reduce à q.^l los Ministros
Reales, pretenden i dicen, les toca el
conocimiento de esta Causa, i forman
competencia sobre ello, S.^{ta} despues
q.^e en estos Reinos se fundò la S.^{ta}
Inquisicion hasta el pie i forma
en q.^l hoy se àllan han gozado del
fuero del S.^{to} oficio los Criados i fam-
iliares de los Inquisidores, como
àsi lo declarò expresam.^{te} el S.^{to}
Emperador Carlos V. en Valladolid,
en la Cedula de 19. de Julio de 1518.

dirigida á la Chancilleria de Gra
nada, en la forma sig^{te}

Sabed q^e yo soy informado
q^e en las causas Criminales, tocan
tes á los oficiales i Ministros del
S^{to} Oficio, q^e algunos de vosotros os
entremeteis á conocer, contra los
privilegios i inmunidades de la S^{ta}
Yng^{on}. las causas q^e solo competen
á este S^{to} Tribunal el conocim^{to}
de ellas, i p^a q^e mi Merced i Volun
tad es q^e el dho. S^{to} Oficio, sea favo
recido i honrado, pues de él se sigue
tanto servicio á n^{ra}. S^{ta} i Utilidad
á n^{ra}. Reliqⁿ i q^e le sean guarda
dadas sus Exenciones i Privilegios,

sin falta en nada a esta mi Cedula
i mando a todos i a cada uno de vos,
q.^e de aqui adelante no os entrome-
tais ni conozcais, en materia alg.^a
las Causas Criminales, q.^e tocan a los
oficiales i familiares, i los Remitais
a los dhos. Inquisidores, a quienes
declaro el pertenecer i conozer en
ellas, p.^a q.^e p.^a ellos se haga i probea
lo q.^e fuere Justicia i non fagades,
ende p.^a manera alg.^a p.^a q.^e asi
conviene a mi servicio; Los In-
quisidores de Valladolid, en 23 de No-
viembre de 1660. teniendo necesidad
de unos papeles q.^e se allan en el Archivo
de aquella Chancilleria, i abiendosele.

Notificado à èl Archivero, se excusò
diciendo, no los podia entregar sin òñ.
dèl Presid.^{te} i oidores, èl Consejo de Cas-
tilla dice q.^e èl Archivo es parte
de la Chancilleria, i los papeles q.^e
se àllan en èl, son privativam.^{te} à su
jurisdiccion, i èl Archivero depari-
tario de èllos, i q.^e no puede manifes-
tarlos sin q.^e se lo mande èl Presid.^{te}
i oidores, siendo esto en perjuicio de
la Administracion de Justicia i
sigilo con q.^e siempre hà procedido
este S.^{to} Tribunal, p.^o lo q.^e suplica
èl Fiscal i este Consejo tenga p.^o bien
S. M. no dè lugar à q.^e se deroguen
los Privilegios del S.^{to} Oficio, q.^e tan

favorecido à sido de los Sumos
Pontifices, i S.^{tos} Reyes, à tendien
do à lo mucho q. importa à la
conservacion i aumento de la Fée,
èxtirpacion de las Heregias, i quie
tud de la Monarquía, à 18. de
Marzo a 1662 =

El Rey.

20. de Agosto de 1570.

Nro. Virrei, i Cap.ⁿ G^{ral}. de las
Provincias del Peru, i Presid.^{te} de la
nra. Sala R.^{ta} oidores de las nras.
Audiencias q. Presiden en nra.
España, como en las Provincias
de Panamá, i tierra firme, Go
vernadores, Corregidores, Alcaldes

Maiores i demas Justicias, i aca
da uno de vos, Salud, i Gra
cia, Saved: q^e ia mande despa
char una Cedula, en la Villa
de Madrid, a 16. de Ag.^{to} de este
presente año, p.^a la q^e declaro la
Dn. q^e se ha de guardar p.^a los
Venerables Ynquiridores, contra
la heretica p^ravedad, q^e fueron
deputados p.^a la silla Apostolica,
a cerca del Num.^o de los oficiales
de la Ynq.^{on} como de los privile
gios i Exemciones q^e deven gozar,
i p.^a excusar todo genero de disen
ciones, p.^a alg.^a Taxon o causa,
no se haga agravio, ni impedim.^{to}

alg.º a el S.^{to} oficio de la Yng.^{on} ni
a sus oficiales, atendiendo q.^e sea
de mucho escandalo, i deservicio
de N^{ro}. S.^r i mio, pues devien
do ser estimados, (como es razon,)
resultase entre los Ynguisidores
i las dhas. n^{ras}. Justicias, ning.ⁿ
genero de contencion, o competen
cia, Jurisdiccion, i q.^e se ebiten
los inconvenientes q.^e de esto se
podrian seguir, declaramos q.^e
los Ynguisidores q.^e hoy son, i fue
ren de aqui adelante, teniendo
consideracion a la Jurisdiccion q.^e
exercen, es un negocio tan S.^{to}
q.^e conunda en lo espiritual, i tempo

nal, tan general beneficio de
la Universal Yglesia, i q. di
mana de la S.^{ta} Sede Apostolica,
p.^a cuius Autoridad son nombra
dos, i p.^a otros mis justos Respetos,
no sean ni puedan ser conveni
dos, p.^a otra ning.^a demandacion,
querella publica, o particular,
p.^a grave i calificada q. sea, q.
contra ellos se intente, hante
vos civil, o Criminal, p.^a donde
yo vos mando, q. abstengais de
conocer, p.^a alg.^a via directa, o
indirectam.^{te} de las tales causas
he de proceder en ellas, algun
Auto o Execucion, i los Remittais

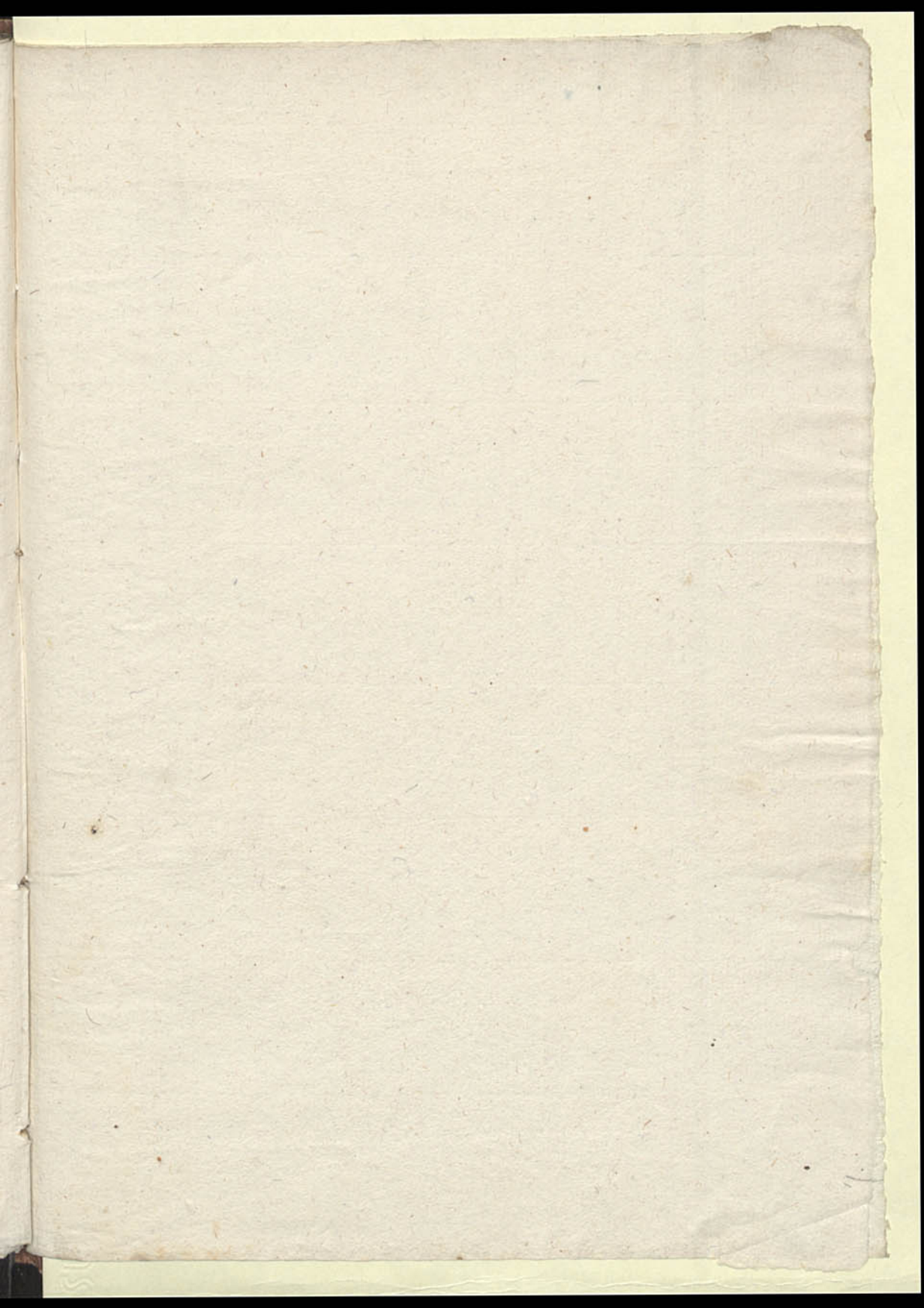
i a las partes q.^e las intentaren
con las informaciones, ò Autos,
q.^e se presentaren, a el R.^{mo} en Christo
P.^e Espinosa Card.^l obispo de Siguen
za, Presid.^{te} de n^{ro}s. Consejo, e In
quisidor G^{ral}. Apostolico, en
n^{ros}. Reinos i Señorios, p.^a q.^e
probee i determine, i en las cau
sas i demandas contra los oficia
les del S.^{to} Oficio, los quales son
estos: El Fiscal, Jueces de bienes,
Notario del S.^{to} Oficio, Alguacil
Mayor, Receptor, Notario de los
Secretos, Notario del Juzgado,
Abogado del Fisco, Alcaide, Nun
cio, ^oPortero, Procurador del Fisco,

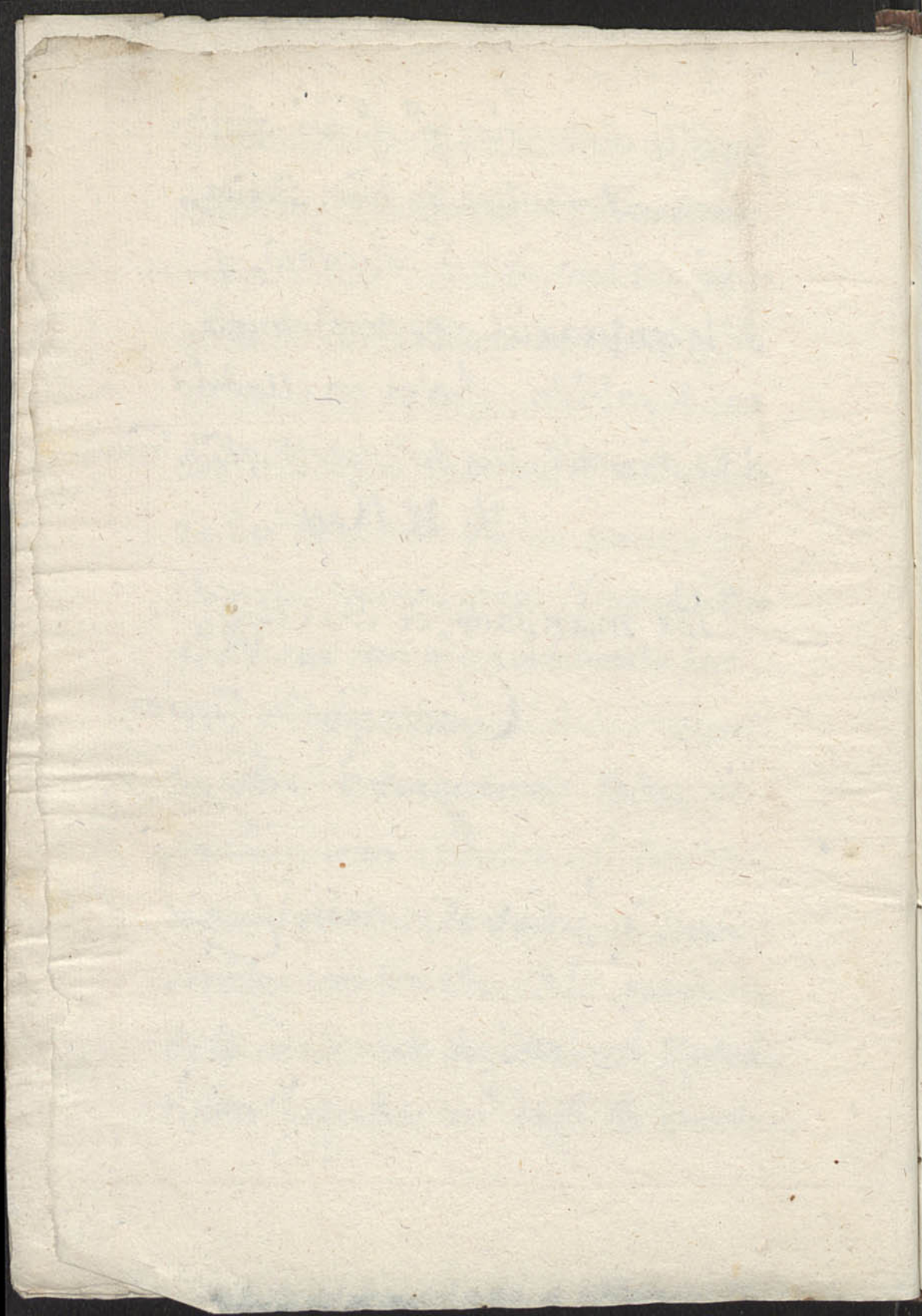
Dispensero de las. Coaxeles i Presos,
Medico, Ziujano, i Barbero,
mandamos i es nra. voluntad,
q^e no os entrometais, ni ning^o.
de vosotros se entrometa a con-
zer p. ning^o. bida sus Causas, han-
tes las Remitid. i a las partes q^e.
lo intentaren, a los Inquisidores
q^e. a hora son i en adelante fue-
ren, p. q^e. prubean, i deteximien
en ellas, i derogamos todas, i
qualesquiera Cedula, q^e. hasta
aqui haian sido dadas, q^e. sean
en alg^o. contrarias, a lo susodicho,
de lo contenido en esta nra. Cedula,
Enon fagades, ni alg^o. de vosotros

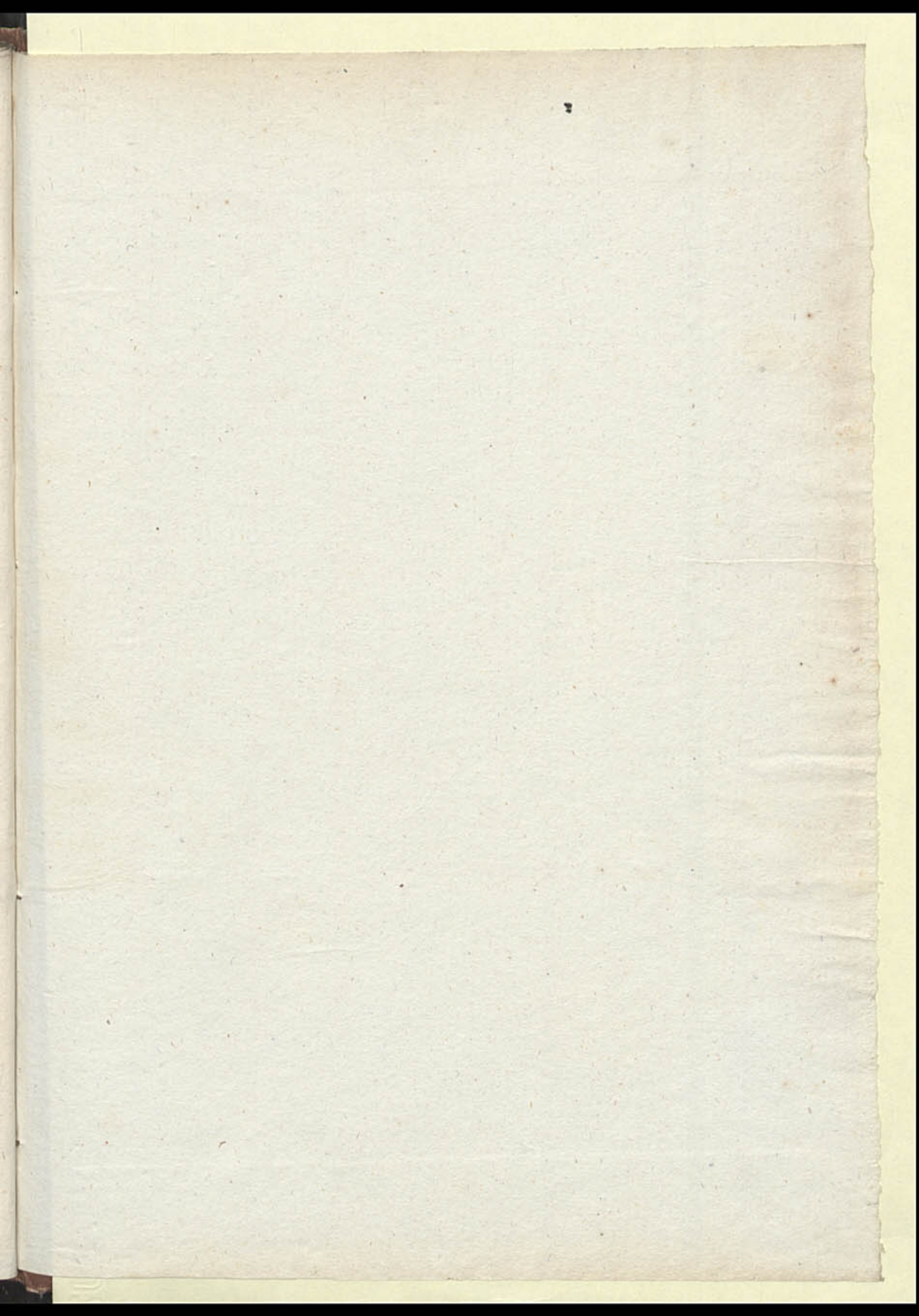
faga en contrario, p.^a q.^e así com
viene, al servicio de nro. Señor,
y mio, i esta es mi Voluntad, y
de lo contrario, nos tendremos
por deservidos, fecha en Madrid
a 20. dias del Mes de Agosto de 1570. años =
Yo el Rey =

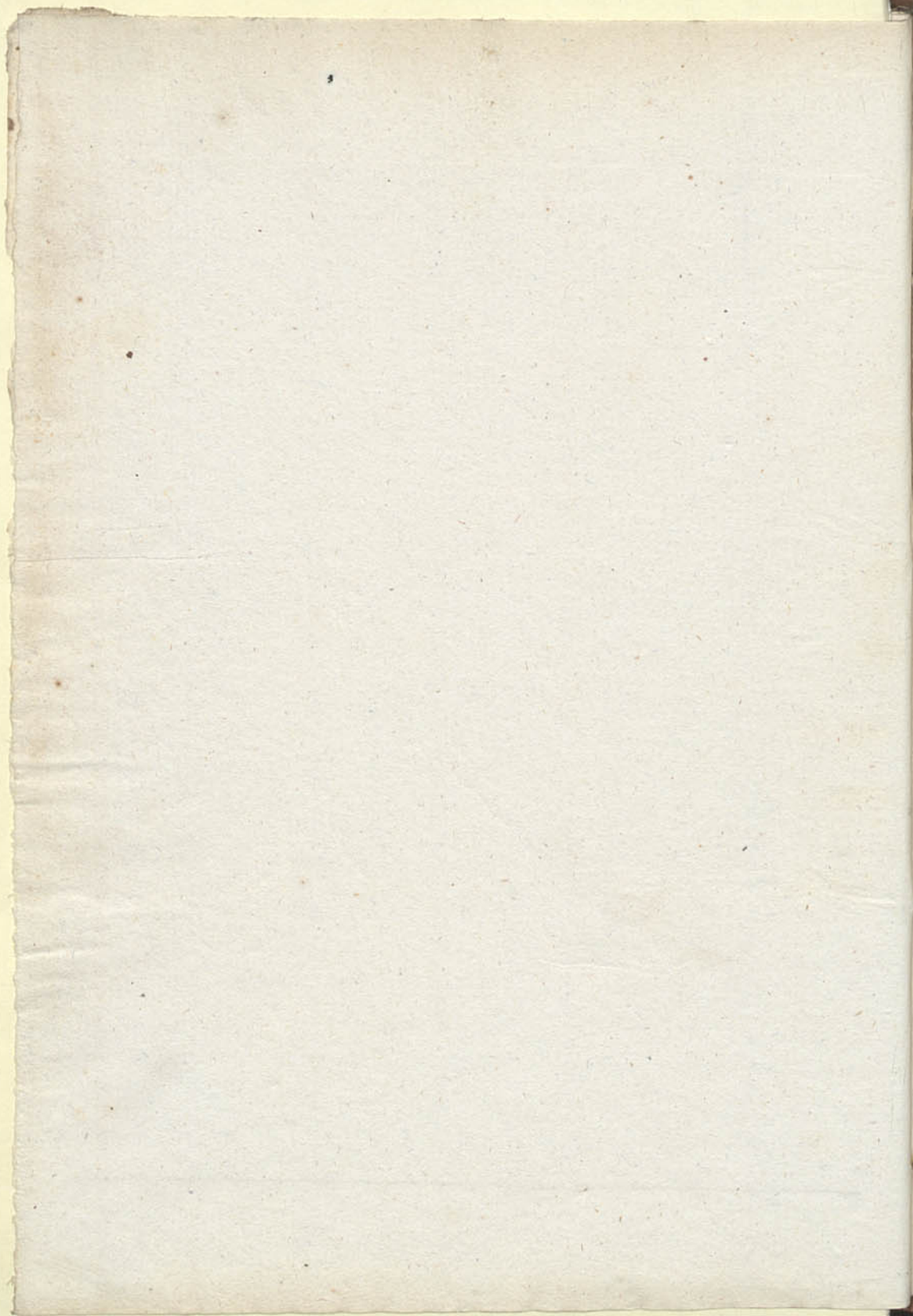
Por mandado de Su Mag.^d

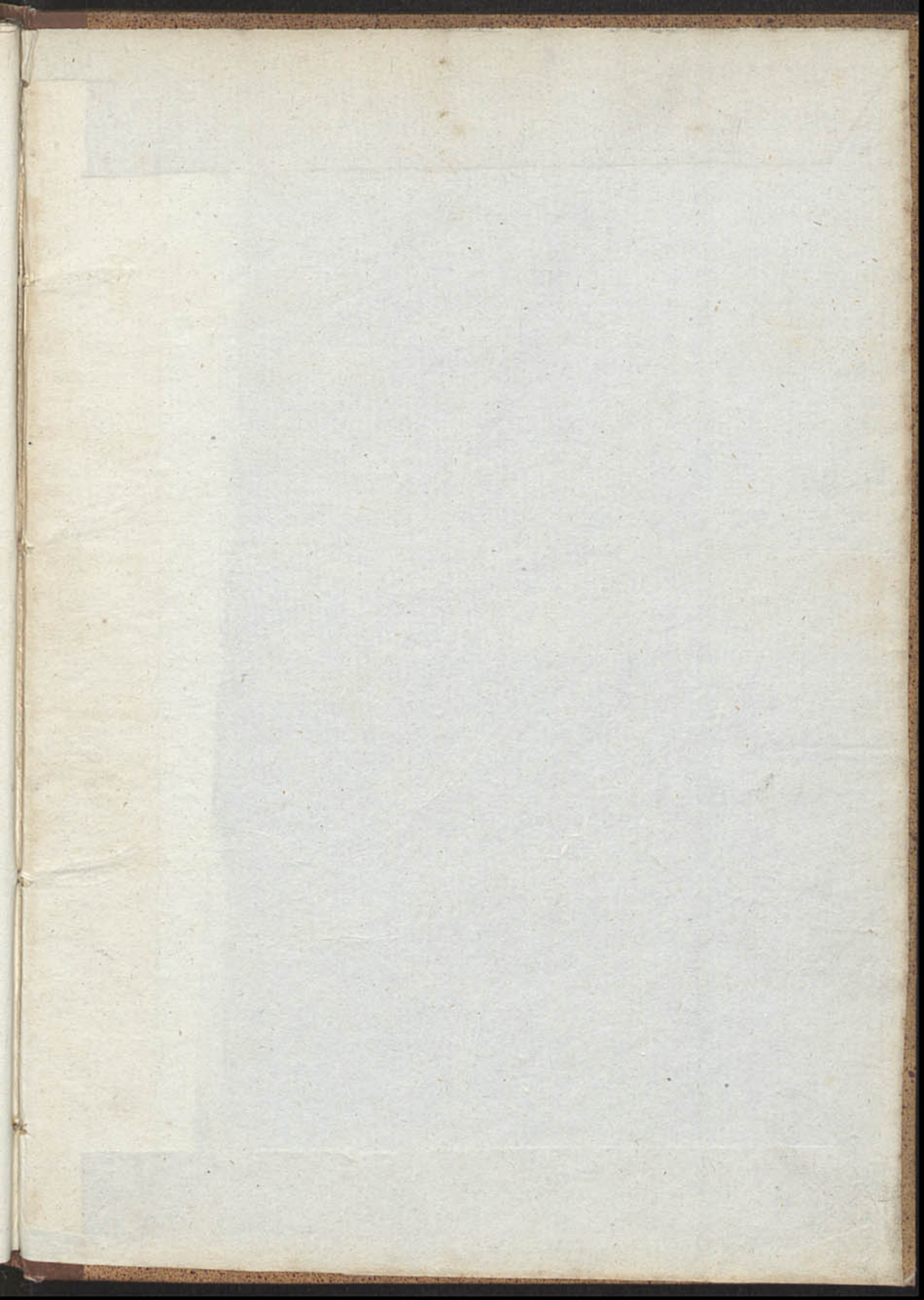
Gerónimo de Zurita,













MANUSCRIT ESPAGNOL.